



## Guia de limpeza para as vestimentas DuPont™ Tychem® para COVID-19

De acordo com os Centros de Controle e Prevenção de Doenças (Centers for Disease Control and Prevention - CDC), agência do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, o método recomendado para remover a contaminação e impedir a disseminação do Coronavírus 2019 (COVID-19) das vestimentas de proteção, quando estiver trabalhando com um caso confirmado em laboratório ou sob investigação por COVID-19, é lavar e secar de acordo com as instruções do fabricante de vestimentas de proteção.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html>

O CDC define limpeza e desinfecção da seguinte maneira:

A **limpeza** se refere à remoção de germes, sujeira e impurezas das superfícies. A limpeza não mata germes, mas os remove, reduz a quantidade e o risco de disseminar infecções.

A **desinfecção** se refere ao uso de produtos químicos para matar germes em superfícies. Esse processo não limpa necessariamente superfícies sujas ou remove germes, mas ao matar germes de uma superfície após a limpeza, pode reduzir ainda mais o risco de disseminação de infecções.

As vestimentas de DuPont™ Tychem® foram projetadas como peças descartáveis de uso limitado, com base na exposição e permeação do produto químico ao que foi exposto. O Tychem® 2000 e outros Tychem® fabricados com costuras termosseladas foram testados e aprovados nos requisitos das normas ASTM F1670 e ASTM F1671, reconhecidos métodos contra penetração de sangue e vírus na América do Norte, respectivamente.

COVID-19 é um contaminante viral biológico que causa contaminação de superfícies, como por exemplo, a parte externa das vestimentas Tychem®, que pode ser limpa e desinfetada para ser reutilizada por um número limitado de vezes no caso de uso para o COVID-19. (\*)

- Para a limpeza, use água morna, detergente líquido neutro e uma escova macia para remover qualquer sujeira das superfícies externas.
- De acordo com as diretrizes do CDC para desinfecção, soluções diluídas de alvejante doméstico, soluções alcoólicas com pelo menos 70% de álcool e os desinfetantes domésticos mais comuns registrados na EPA devem ser eficazes para desinfetar superfícies externas.
- [Espera-se que os produtos aprovados pela EPA para patógenos virais](#) sejam eficazes contra o COVID-19, isso de acordo com a base de dados dos vírus mais difíceis de matar. Siga as instruções do fabricante com as especificações dos produtos de limpeza e desinfecção (por exemplo, concentração, método de aplicação e tempo de contato, etc.). A partir desta lista, o peróxido de hidrogênio diluído ou o hipoclorito de sódio (alvejante doméstico) podem ser usados para desinfetar as vestimentas Tychem®.
- Enxágue bem as roupas com água limpa e deixe secar ao ar.



Se houver suspeita de contaminação no interior da vestimenta, NÃO tente limpar, desinfetar e reutilizar a vestimenta; manuseie com cuidado e descarte a vestimenta de acordo com a legislação local vigente.

**(\*) NOTA:** Na ausência de dados, a DuPont não pode fornecer orientações sobre o número de vezes que uma vestimenta pode ser reutilizada com segurança. É de responsabilidade do profissional de segurança responsável determinar se a vestimenta pode ser reutilizada com segurança.

Descarte a vestimenta) Tychem® se a mesma não for aprovada na inspeção ou se estiver alterada, desgastado(a), cortada, rasgada, perfurada ou violada de alguma forma. Siga as instruções do fabricante para armazenamento e inspeção.

#### **Etapas de inspeção da vestimenta:**

1. Coloque a peça em uma superfície limpa e lisa.
2. A inspeção deve incluir todas as áreas do traje: corpo, viseira (se houver) e luvas (se houver).
3. Use uma lanterna dentro do traje para examinar se há buracos, cortes ou rasgos. NOTA: Para vestimentas termosseladas, os furos visíveis dos pontos cobertos pela termosselagem da costura não constituem um defeito.
4. Examine as costuras das vestimentas. Para vestimentas termosseladas, procure áreas onde a termosselagem se afastou do traje ou onde a termosselagem não cobre totalmente os orifícios dos pontos. Para vestimentas de costura simples, procure áreas nas quais a linha de costura está ausente ou não está totalmente enquadrada.
5. Examine toda a vestimenta quanto a sinais de danos. Uma violação, ruptura ou furo de qualquer componente da vestimenta é motivo de rejeição. Observe que, para vestimentas termosseladas, o tecido, a viseira (se houver), as luvas (se houver) e as áreas da costura podem ter manchas visuais que não afetam o desempenho da barreira de proteção. Tais manchas podem incluir áreas adjacentes à termosselagem que parecem opacas, brancas ou foscas.
6. Examine o visor do traje (se houver) para garantir que exista um campo visual limpo.
7. Examine as luvas de traje (se houver) para garantir que estejam em boas condições e bem presas ao traje. Puxe cuidadosamente as luvas para garantir que estejam firmemente presas ao traje. NOTA: Você pode danificar potencialmente as luvas puxando com força excessiva.
8. Examine o zíper da vestimenta e a pala de proteção (se houver) para garantir que estejam em boas condições de funcionamento. Teste o zíper. Lubrifique o zíper usando parafina, se necessário. Se a vestimenta tiver fita dupla adesiva ou velcro nas palas de proteção, verifique se há fita ou velcro ao longo do comprimento de cada pala; não remova a cobertura da fita protetora até que o traje seja colocado para uso.
9. Examine qualquer broche de prenda, etc. para assegurar-se de que estén en buen estado de funcionamiento.
10. Examine o elástico (se houver) para garantir que não esteja danificado.



DuPont Personal Protection  
P. O. Box 27001  
Richmond, VA 23261

11. Examine as etiquetas da vestimenta para garantir que estejam presas e legíveis.

### **Referências:**

Centros de Controle e Prevenção de Doenças (CDC)

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Desinfetantes registrados pelo EPA

<https://www.americanchemistry.com/Novel-Coronavirus-Fighting-Products-List.pdf>

ASTM F1670

<https://www.astm.org/Standards/F1670.htm>

ASTM F1671

<https://www.astm.org/Standards/F1671.htm>

*Esta informação é baseada em dados técnicos que a DuPont acredita serem confiáveis. Está sujeito a revisão à medida que conhecimentos e experiências adicionais são adquiridos. Não se destina a substituir qualquer teste que você possa realizar para determinar por si mesmo a adequação de nossos produtos a seu objetivo específico. Como as condições de uso estão fora do controle da Companhia, a DuPont não oferece garantias, expressas ou implícitas, e não assume nenhuma responsabilidade por qualquer uso dessas informações. DuPont™, o logotipo da DuPont Oval e todos os produtos indicados com ® ou ™ são marcas comerciais ou marcas registradas da DuPont de Nemours, Inc. ou de suas afiliadas.*